



„УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД  
ЛЕЧЕНИЕ И СПЕЦИАЛНИЦА НА „ИЗПЪЛНИТЕЛ“ ЕАД

София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21. Тел.: 02/951 6268; Факс: 02/951 6268. E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

## ДОГОВОР

01-01-176/05.10.2018 г.

Днес, 05.10.2018, в гр. София между:

1. „УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД, с ЕИК 130345786, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Тотлебен“ № 21, представлявано от Проф. д-р Асен Байтов, д.м., в качеството му на Изпълнителен директор, наричано по-долу за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“,

и

2. „МЕДИЛОН“ ЕООД, с ЕИК 121600953, със седалище и адрес на управление: гр. София 1404, район Триадница, ж. к. Гоце Делчев, бл. 52Б, вх. В, ап. 43 представлявано от Даниела Иванова Желязкова, в качеството му на Управител, наричано по-долу за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“,

на основание Закона за обществените поръчки (ЗОП), Решение № РД-26-1411/21.08.2018 г. на изпълнителния директор на „УМБАЛСМ Н. И. Пирогов“ ЕАД за класиране участниците и определяне на изпълнители на обществена поръчка с предмет: „Доставка на операционни маси за нуждите на Клиника по урология в „УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД“, се сключи настоящия Договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

#### Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да достави и прехвърли собствеността на Възложителя на специализирана медицинска апаратура/оборудване, съгласно Техническата спецификация на Възложителя (Приложения № 1) и детайлно описана в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения № 2 и 3), неразделна част от Договора („Медицинска/та апаратура“) срещу задължението на Възложителя да я приеме и да заплати договорената цена съгласно условията, посочени по-долу.

(1.2) Освен доставката по алинея (1.1) предметът на Договора включва и изпълнението на следните дейности:

- (i) доставка на Медицинската апаратура/оборудване до мястото на доставка, посочено в настоящия Договор;
- (ii) монтаж/инсталация и въвеждане в експлоатация на доставената Медицинска апаратура/оборудване;
- (iii) обучение на персонала на Възложителя за работа с доставената Медицинска апаратура/оборудване;

(iv) гаранционно обслужване на доставената Медицинска апаратура/оборудване и доставка на необходимите части и материали, в рамките на 24 [двадесет и четири] месеца, считано от датата на подписване на Приемно-предавателния протокол по алинея (3.4), точка (ii).

(1.3) Изпълнителят се задължава да изпълни дейностите по алинея (1.1) и алинея (1.2) в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на Възложителя, Техническото и ценовото Предложение на Изпълнителя, които са неразделна част от настоящия Договор, в сроковете по настоящия Договор.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

### Член 2. Цена

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 144 599,60 лева (сто четиридесет и четири хиляди петстотин деветдесет и девет лева и 60 ст.) без ДДС или 173 519,52 лева (сто седемдесет и три хиляди петстотин и деветнадесет лева и 52 ст.) с включен ДДС, съгласно Ценовото му предложение (Приложения № 3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Цената по алинея (2.1) включва: доставка и прехвърляне на собствеността на Медицинската апаратура/оборудване, предмет на Договора, монтажа, въвеждането ѝ в експлоатация и обучението на персонала на Възложителя за работа с нея, както и гаранционното (сервизно) обслужване на Медицинската апаратура/оборудване, предмет на Договора;

(2.3) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като по не само: разходите за транспортиране и доставка на Медицинска апаратура/оборудване до мястото за доставка, включително опаковане, транспорт, разопаковане, товарене, разтоварване, инсталиране, монтаж, въвеждане в експлоатация и привеждане в работно състояние, готово за приемане и експлоатация, обучение на специалисти, доставка на цялата техническа и сервизна документация, всички разходи за извършване на гаранционно обслужване в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи), както и разходи за отстраняване за сметка на и от Изпълнителя на всички технически неизправности, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2.4) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

### Член 3. Начин на плащане

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

Банка: ДСК ЕАД - Софийски Корпоративен център

IBAN: BG47STSA93000010945209

BIC: STSABGSF

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) по настоящия Договор се извършва, както следва:

(i) Възложителят заплаща авансово 20% [двадесет процента] от цената по алинея (2.1) в срок от 10 [десет] дни от подписване на настоящия Договор и предоставяне от Изпълнителя на Възложителя на фактура, както и **гаранция, обезпечаваща авансовото плащане** в размера на авансовото плащане с ДДС или сумата от **34 703,90 лева (тридесет и четири хиляди седемстотин и три лева и 90 ст.)**, в една от формите, посочени в член 11 от Договора. Гаранцията обезпечаваща авансовото плащане се освобождава в срок до 30 (тридесет) дни след връщане или усвояване на аванса. Авансът се счита за усвоен след подписване на документите по алинея (3.4) от настоящия Договор.

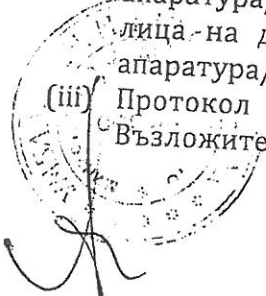
(ii) Възложителят заплаща остатъчната сума от цената по алинея (2.1) в размер на 80% (осемдесет процента) в Окончателно плащане в размер на 80% от стойността на договора разпределена на 11 /единадесет/ равни месечни вноски по **9 639,97 (девет хиляди шестстотин тридесет и девет лева и 97 ст.) лева без вкл. ДДС или 11 567,96 (единадесет хиляди петстотин шестдесет и седем лева и 96 ст.) лева с вкл. ДДС, и 12 /дванадесета/ изравнителна месечна вноска в размер на 9 640,05 лв. /девет хиляди шестстотин и четиридесет лева и 05 ст./ без ДДС или 11 568,06 лв. /единадесет хиляди петстотин шестдесет и осем лева и 06 ст./ с ДДС, след представяне на документите описани в алинея (3.4)**

(3.4) Плащането по алинея (3.2) се извършва след представяне на следните подписани документи кумулативно:

(i) Приемо-предавателен протокол за доставка на Медицинската апаратурата с всички окомплектовки, сертификати, разрешения и инструкции за съхранение и експлоатация, подписан от двете Страни или упълномощени от тях лица на датата на доставка на Медицинската апаратура/оборудване (Приложение № 4);

(ii) Протокол за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура/оборудване, подписан от двете Страни или упълномощени от тях лица на датата на монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура/оборудване (Приложение № 5);

(iii) Протокол за извършено обучение на медицинския персонал, посочен от Възложителя за работа с Медицинската апаратура (Приложение № [6]);



Страница 3 от 19



„УНИВЕРСИТЕТСКА МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО  
ЛЕЧЕНИЕ И СПЕШНА МЕДИЦИНА Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД

София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/ 9154 211 ; Факс: 02/ 951 6268, E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

- (iv) Фактура, издадена от Изпълнителя и подписана от Възложителя или упълномощено от него лице, съдържаща всички законови реквизити;

### III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

#### Член 4. Срокове и място на доставка

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от \_\_\_\_\_.  
Срокът на настоящия Договор изтича след изтичането на срока на гаранцията на Медицинската апаратура/оборудване, предмет на Договора.

(4.2) Срокът за доставката на Медицинската апаратура е **80 (осемдесет)** календарни дни, считано от получаване на писмена заявка от Възложителя.

(4.3) Срокът за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура/оборудване е **3 (три) календарни дни**, считано от датата на доставка на Медицинската апаратура/оборудване отбелязана в Приемо-предавателния протокол по алинея (3.4), точка (i).

(4.4) Срокът за обучение на специалисти, посочени от Възложителя за работа с Медицинската апаратура/оборудване е **2 (два) календарни дни**, считано от датата на доставка на Медицинската апаратура/оборудване, отбелязана в Приемо-предавателния протокол по алинея (3.4), точка (i).

(4.5) Гаранционният срок на Медицинската апаратура/оборудване е **2 (две) години**, считано от датата на въвеждане в експлоатация.

(4.6) Изпълнителят е длъжен да извършва гаранционно обслужване на доставената Медицинска апаратура/оборудване, в рамките на гаранционния срок по предходната алинея (4.5).

(4.7) Мястото на доставка на Медицинската апаратура/оборудване е „УМБАЛСМ Н. И. ПИРОГОВ“ ЕАД, гр. София, бул. „Тотлебен“ 21, Клиника по урология.

#### Член 5. Условия на доставка

##### (5.1) Доставка

(5.1.1) Изпълнителят се задължава да достави до мястото на доставка и в съответния срок на доставка, съответно да прехвърли собствеността и предаде на Възложителя Медицинската апаратура/оборудване, предмет на доставка, отговаряща на техническите стандарти и изисквания и окомплектована с инструкция за експлоатация на български език, сертификати, разрешения и инструкции и препоръки за съхранение и експлоатация, както и с други документи и аксесоари, изискващи се съгласно Техническата спецификация на Възложителя и Техническото предложение на Изпълнителя.

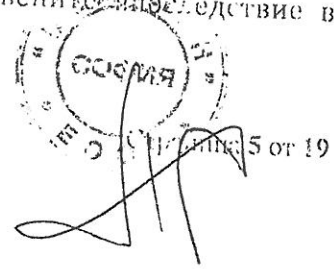


(5.1.2) Изпълнителят предава Медицинската апаратура/оборудване на упълномощен представител на Възложителя. За съответствието на доставената Медицинска апаратура и приемането ѝ по вид, количество, компоненти, окомплектовка се подписва приемо-предавателен протокол, във формата и със съдържанието съгласно Приложение [4] („Приемо-предавателен протокол“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на „Несъответствия“ (недостатъци, дефекти, повреди, липси и/или несъответствия на доставената Медицинска апаратура/оборудване и/или придружаващата я документация и аксесоари с изискванията на настоящия Договор, както и с техническите характеристики и с изискванията, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя), наличие на окомплектовка на доставката и представяне на документите, изискващи се съгласно алинея (5.1.1). Приемо-предавателният протокол съдържа основанието за съставянето му (номер на договора), сериен номер [сериен номер или други идентифициращи апаратурата данни], предмет на доставка.

(5.1.3) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 7 (седем) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се извърши доставката. При предаването на Медицинската апаратура/оборудване. Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да я прегледа за явни Несъответствия, като същото не може да надвишава 14 (четирнадесет) дни.

(5.1.4) При констатиране на явни Несъответствия, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните Несъответствия, и се посочва срокът, в който същите ще бъдат отстранени. След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. В случай че Несъответствията са съществени и не бъдат отстранени в рамките на дадения от Възложителя срок, или при забавяне на доставката на Медицинската апаратура/оборудване с повече от 14 (четирнадесет) дни, Възложителят имат право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, както и да получи обратно всички платени авансово от Възложителя суми, с изключение на авансово платените суми за продуктите, които са доставени от Изпълнителя и приети от Възложителя, включително да усвои сумите по предоставените гаранции.

(5.1.5) Подписването на приемо-предавателния протокол по Приложение [4] без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на Медицинската апаратура/оборудване. Приемането на доставката на Медицинската апаратура/оборудване с Приемо-предавателния протокол по Приложение [4] няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия.



5 от 19

(5.1.6) Възложителят се задължава да уведоми писмено Изпълнителя за всички скрити Несъответствия, които не е могъл да узнае при приемането на доставката в срок до 7 /седем/ дни от узнаването им, но не по-късно от изтичане на гаранционния срок.

(5.1.7) При наличие на явни Несъответствия посочени в констативния протокол по алинея (5.1.4) и/или при наличие на скрити Несъответствия, констатирани от Възложителя и съобщени на Изпълнителя по реда на алинея (5.1.6): (i) Изпълнителят заменя доставената Медицинска апаратура/оборудване или съответния компонент със съответстващи с изискванията на настоящия Договор в срока посочен съответно в констативния протокол и/или в разумен срок след получаване на уведомлението по алинея (5.1.6), който не може да бъде по-дълъг от 14 дни; или (ii) цената по Договора се намалява съответно с цената на несъответстващите компоненти или с разходите за отстраняване на Несъответствията, ако това не води до промяна в предмета на поръчката и запазването на тези компоненти, позволява нормалната експлоатация на Медицинската апаратура.

(5.1.8) В случаите на Несъответствия посочени в констативния протокол по алинея (5.1.4), Възложителят не дължи преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

### (5.2) Монтаж

(5.2.1) Изпълнителят е длъжен да приключи изпълнението на всички дейности свързани с монтажа (инсталацията) и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура/оборудване в срок от 3 (три) календарни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол по алинея (5.1.2), съответно алинея (5.1.4).

(5.2.2) За извършения монтаж и въвеждане на Медицинската апаратура/оборудване в експлоатация Страните, или упълномощени от тях лица подписват двустранен протокол, във формата и със съдържанието по Приложение № [5], неразделна част от настоящия Договор. Възложителят има право да откаже да подпише протокола по настоящата алинея (5.2.2) до окончателното въвеждане на Медицинската апаратура/оборудване в експлоатация в степен позволяваща незабавната ѝ и безпрепятствена употреба.

### (5.3) Обучение на персонала

(5.3.1) В случай че Изпълнителят има определени изисквания към квалификацията и образованието на специалистите, които ще бъдат обучавани, той е длъжен да уведоми за това Възложителя, писмено, в срок от 6 (шест) дни от подписване на настоящия Договор. Възложителят предоставя на Изпълнителя списък на лицата, които следва да бъдат обучени за работа с Медицинската апаратура/оборудване в срок от [2] (два) дни от получаване на изискванията на Изпълнителя или изтичане на срока по предходното изречение.



(5.3.2) Изпълнителят е длъжен да приключи обучението на специалистите на Възложителя в от 2 (два) календарни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол по алинея (5.1.2), съответно алинея (5.1.4). Изпълнителят е длъжен да осигури достатъчен брой обучаващи, както и присъствието им на мястото на доставка и инсталиране на Медицинската апаратура/оборудване, като времето и графикът на обучение се съгласуват писмено между Страните.

(5.3.3) За извършеното обучение Страните, или упълномощени от тях лица подписват двустранен протокол, във формата и със съдържанието по Приложение № [6], неразделна част от настоящия Договор. Изпълнителят не носи отговорност за забавяне на обучението поради отсъствие на специалистите на Възложителя по време на периода на обучението, при условие, че е уведомил писмено Възложителя за такова отсъствие.

(5.3.4) Замяна на специалисти, подлежащи на обучение е допустима в срок до [1] и не повече от [2] пъти.

#### Член 6.

Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя по реда и при условията на настоящия Договор, приложими към Изпълнителя.

#### Член 7. Преминаване на собствеността и риска


Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване на Медицинската апаратура/оборудване, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на подписване на Протокола за монтаж и въвеждане на Медицинската апаратура/оборудване в експлоатация съгласно алинея (5.2.2).

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

#### Член 8. Права и задължения на Изпълнителя

(8.1) Изпълнителят се задължава да достави, инсталира и въведе в експлоатация Медицинската апаратура/оборудване, предмет на настоящия Договор, отговаряща на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектована съгласно изискванията на алинея (5.1.1) и придружена със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху нея на Възложителя в договорените срокове и съгласно условията на настоящия Договор.

(8.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.



Страна: 17 от 19

(8.3) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и гаранционно обслужване на Медицинската апаратура/оборудване в рамките на гаранционния срок при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(8.4) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички несъответствия, повреди, дефекти и/или отклонения на доставената Медицинска апаратура проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на повреди, дефекти или недостатъци, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части и материали.

(8.5) Изпълнителят се задължава да спазва правилата за вътрешния ред, както и хигиенните изисквания и изисквания за безопасност в помещенията на Изпълнителя и да изпълнява задълженията си по Договора без да пречи на нормалното протичане на работата на Възложителя.

(8.6) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(8.7) Изпълнителят се задължава да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия Договор за период от три години след датата на приключване.

(8.8) Изпълнителят се задължава да предостави възможност на Управляващия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности – Република България и външните одитори да извършват проверки на място на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви другодокументи, имащи отношение към финансирането на проекта.

(8.9) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 (седем) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(8.10) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора и на необходимия достъп до





София 1606, р-н „Крекино село“, бул. „Топлебен“ 27-21, Тел: 02/91542111; Факс: 2/951 6268, Е-мил: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

помещенията на Възложителя, в които ще се монтира Медицинската апаратура/оборудване.

(8.11) Изпълнителят се задължава да извърши обучение на медицинския персонал, на Възложителя в уговорените срокове и график и съгласно договорените условия.

(8.12) Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка всички повреди нанесени на имуществото на Възложителя, както и да обезщетя всяко трето лице, на което са нанесени вреди по време на и във връзка с монтажа/инсталацията и въвеждането на Медицинската апаратура/оборудване в експлоатация.

#### Член 9. Права и задължения на Възложителя

(9.1) При добросъвестно и точно изпълнение на Договора, Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(9.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на Медицинската апаратура/оборудване, предмет на Договора по реда на алинея (5.1.2) и следващите, ако отговаря на договорените изисквания, в срок до 5 (пет) дни след писменото му уведомяване както и да осигури достъп до помещенията си и необходимите условия за монтажа и въвеждането ѝ в експлоатация.

(9.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на Медицинската апаратура/оборудване на посочения в алинея (4.7) от Договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(9.4) Възложителят се задължава да съдейства при провеждане на обучението на своите специалисти, като осигурява присъствието им в договореното време.

(9.5) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(9.6) Възложителят има право на рекламация по отношение на доставената по Договора Медицинска апаратура/оборудване, както по отношение на монтажа и инсталацията ѝ при условията посочени в настоящия Договор и съгласно гаранционните ѝ условия.

(9.7) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстваща с Техническите спецификации и/или дефект на Медицинска апаратура/оборудване и/или нейни компоненти, както и отстраняване на недостатъците, по реда и в сроковете, определени настоящия Договор.

(9.8) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, както и да заплати изцяло или частично цената по Договора, когато Изпълнителят не спазва



изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора.

(9.9) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи копия от договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(9.10) Възложителят е длъжен да следи и осигурява извършването на поддръжка и сервиз на Медицинската апаратура/оборудване в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(9.11) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## V. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

### Член 10.

#### (10.1) Гаранционна отговорност

(10.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на Медицинската апаратура/оборудване съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и техническите стандарти за качество и безопасност.

(10.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички Несъответствия на Медицинската апаратура/оборудване, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(10.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да изпрати свои квалифицирани представители на място за констатиране и идентифициране на повредата в срок от 8 [осем] часа, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. При визитата на сервизния екип на Изпълнителя се съставя констативен протокол за извършеното техническо обслужване, вида на повредата, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(10.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда в срок от 24 [двадесет и четири] часа или по-кратък, считано от датата на констатирането на повредата. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда в срок от 24 [двадесет и четири] часа, Изпълнителят осигурява на Възложителя обратна апаратура, която се задължава да монтира и въведе в експлоатация, от същия или подобен клас до пълното отстраняване на дефекта/повредата, като гаранционният

срок на Медицинската апаратура/оборудване, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### (10.2) Гаранционно (сервизно) обслужване

(10.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на Медицинската апаратура/оборудване в гаранционния срок. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство гаранционното обслужване на Медицинската апаратура на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 8 [осем] часа от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя. Гаранционното обслужване се осъществява на място, в помещенията на Възложителя, от оторизирани представители на Изпълнителя *[или по друг начин]*.

## VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ. ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПЛАЩАНЕ

### Член 11. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите

#### (11.1) Видове и размер на гаранциите

(11.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 2 % (два процента) от стойността на Договора по алинея (2.1) или сумата от 2 892,00 (две хиляди осемстотин деветдесет и два лева);

(11.1.2) Изпълнителят предоставя гаранция за обезпечаване на авансовото плащане в размер на 20 % от цената на Договора по алинея (2.1) или сумата от 34 703,90 лева (тридесет и четири хиляди седемстотин и три лева и 90 ст.).

(11.1.3) Изпълнителят представя документи за внесени гаранции за изпълнение на Договора и за гарантиране на авансовото плащане към датата на сключването му.

#### (11.2) Форма на гаранциите

(11.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: (i) парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; (ii) банкова гаранция; или (iii) застраховка, която обезпечаваша изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя.

### Член 12. Изисквания по отношение на гаранциите

(12.1) Когато гаранцията се представи във вид на парична сума, то тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя:

Централна Кооперативна Банка

BIC: CECBVGSF

IBAN: BG17 CECB 9790 5045 1599 00

Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(12.2) Когато Изпълнителят представя банкова гаранция се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (сто

процента) от стойността на гаранцията за изпълнението му и/или от гаранцията за обезпечаване на авансовото плащане със срок на валидност, срока на действие на Договора, плюс 30 (*тридесет*) дни за гаранцията за изпълнение и срокът за усвояване на авансовото плащане плюс 30 (*тридесет*) дни за гаранцията обезпечавача авансовото плащане.

(12.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(12.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(12.3). Застраховката, която обезпечаваша изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност, срока на действие на договора, плюс 30 (*тридесет*) дни, съответно, застраховката, която обезпечаваша авансовото плащане е със срок до усвояване на авансовото плащане плюс 30 (*тридесет*) дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползвател се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, съответно при неусвояване или невръщане на авансовото плащане и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

### Член 13. Задържане и освобождаване на гаранциите

(13.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

(13.1.1) частично освобождаване в размер на 60 % (*шестдесет процента*) от стойността в размер на 1 735,20 (*хиляда седемстотин тридесет и пет лева и 20 ст.*) лева, в срок от 30 (*тридесет*) дни, след приемане на доставката на Медицинската апаратура/оборудване и подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.1.2) съответно по алинея (5.1.4) без забележки и след монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура/оборудване и подписване на протокола по алинея (5.2.2), при липса на възражения по изпълнението и при условие, че сумите по гаранциите не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(13.1.2) частично освобождаване в размер на 20 % (*двадесет процента*) от стойността в размер на 578,40 (*петстотин седемдесет и осем лева и 40 ст.*) лева, в срок от 30 (*тридесет*) дни, след успешно завършване на обучението на персонала на Възложителя и подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3.2) при



липса на възражение и при условие, че сумите по гаранцията не са усвоени, или не са настъпили условия за усвояването им.

(13.1.3) окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията се извършва в срок от 30 (*тридесет*) дни, след изтичане на гаранционния срок на Медицинската апаратура/оборудване, посочен в алинея (4.5) от настоящия Договор при условие, че Изпълнителят е изпълнил всички свои задължения по Договора и сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(13.2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумите по алинея (13.1.1) и алинея (13.1.2).

(13.3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея(13.1).

(13.4) Възложителят освобождава гаранцията обезпечаванца авансовото плащане в срок до 30 (*тридесет*) дни след усвояване или връщане на аванса, като авансът се счита за усвоен след подписване на документите по алинея (3.4) от настоящия Договор, без възражения.

(13.5) Възложителят не дължи лихви върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата под която са предоставени.

(13.6) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(13.7) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение и/или обезпечаванца авансовото плащане, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя, съответно при възникване на задължения за Изпълнителя за връщане на авансово платени суми. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението, а от гаранцията обезпечаванца авансовото плащане – сумата в размер на авансовото плащане, при условие, че същото не е усвоено или върнато на Възложителя.



(13.8) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради неизпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(13.9) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранциите, Изпълнителят е длъжен в срок до 5 (пет) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (11.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да до застрахова отговорността си до размера в алинея (11.1).

## VII. НЕУСТОЙКИ

### Член 14.

(14.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на предвидените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на [0,2] % от сумата по алинея [2.1] за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от цената за съответната дейност по алинея(2.1).

(14.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на [0,1]% от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от размера на забавеното плащане.

(14.3) При неизпълнение от страна на Изпълнителя на задълженията му за обучение на персонала на Възложителя, Изпълнителят дължи неустойка в размер на [5] % ([пет] процента) от общата цена на Договора по алинея(2.1).

(14.4) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на [5] % ([пет] процента) от цената за съответната дейност по алинея (2.1.), , точка (ii).

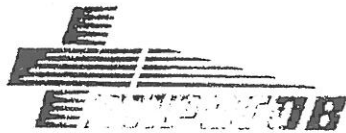
(14.5) При пълно неизпълнение на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока по гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя връщане на сумата за сервизно обслужване по алинея(2.1), точка (ii), заедно с неустойка в размер на [5] % ([пет] процента) от стойността на Договора.

(14.6) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение.

(14.7) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по следната банкова сметка:

BIC: SECSBVGSE, IBAN: BG03 SECS 9790 1045 1599 00

В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 5 (пет) дни от искането на Възложителя за плащане на



неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

## VIII. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

### Член 15. Общи условия приложими към Подизпълнителите

(15.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(15.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(15.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в 30П случаи и при предвидените в 30П условия.

(15.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(15.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в 30П ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

### Член 16. Договори с подизпълнители

При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

### Член 17. Разплащане с подизпълнители

(17.1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(17.2) Разплащанията по член (17.1) се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.



(17.3) Към искането по алинея (17.2) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(17.4) Възложителят има право да откаже плащане по алинея (17.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## IX. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

### Член 18.

(18.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изтичане на уговорения срок;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление от Възложителя, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- (iv) При настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) за срок по-дълъг от 30 /тридесет/ дни;

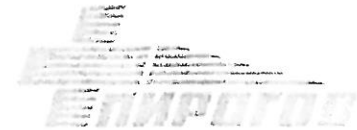
(18.2) Възложителят може да прекрати Договора без предизвестие, с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- (i) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на Изпълнителя на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията; или
- (ii) при пълно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти в срока по гаранцията; или
- (iii) при забава продължила повече от 60 (*шестдесет*) дни или при пълно неизпълнение на задължението на Изпълнителя за въвеждането в експлоатация на Медицинската апаратура, и/или за обучение на персонала на Възложителя; или
- (iv) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(18.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП.

(18.4) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.





(18.5) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

#### Член 19.

Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

### X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

#### Член 20.

(20.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забавя и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(20.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(20.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(20.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

### XI. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

#### Член 21.

(21.1) Страните се съгласяват да третират като конфиденциална следната информация, получена при и по повод изпълнението на Договора: .....

(21.2) Никоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

### XII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

#### Член 22.

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.



София 1605, р-н „Кр. Сто се в“, бул. „Тотлебен“ № 21, Т. С. 02 9154 444; 0882 480 019; Е-м. р. [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

### Член 23.

(23.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

#### ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

гр. София, бул. Тотлебен № 21

Тел.: 02 9154 444; 0882 480 019

e-mail: [dimitur.stamboliyski@pirogov.bg](mailto:dimitur.stamboliyski@pirogov.bg)

Лице за контакт: Инж. Димитър Стамболийски, Отдел "Стоманско-техническо управление"

#### ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

[София 1680, бул. „България“ 98, бизнес сграда „Астра“, вх. Д, ет. 2, офис 4Д]

Телефон: [02 9589767]

Email: [[info@medilon.bg](mailto:info@medilon.bg)]

(23.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(23.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(23.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неупредително уведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 20 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(23.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

### Член 24.

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

### Член 25.

(25.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за

Страница 13 от 19



София 1605, р-н „Кръсно село“, бул. „Топлиден“ № 21, Тел: 02/9151 211; Факс: 02/951 6268, Е-мил: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

кореспонденцията по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(25.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

#### Член 26.

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

#### Член 27

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя;
2. Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя;
4. Приложение № 4 – Проект на Приемо-предавателен протокол за доставка на Медицинската апаратура/оборудване с всички окомплектовки, сертификати, разрешения и инструкции за съхранение и експлоатация;
5. Приложение № 5 – Проект на Протокол за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура/оборудване;
6. Приложение № 6 – Проект на Протокол за извършено обучение на медицинския персонал, посочен от Възложителя за работа с Медицинската апаратура/оборудване;

Настоящият Договор се подписва в 2 [два] еднообразни екземпляра – 1 [един] за Възложителя и 1 [един] за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖ

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

Проф. Д-р Ас  
Изпълнителен директор

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

**Техническата спецификация**  
**на операционни маси за нуждите на Клиника по урология в**  
**„УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ” ЕАД**

1. Прогнозна стойност за 4бр. операционни маси /2 бр. за възрастни и 2бр. педиатрични/ - 145 000,00лв без включен ДДС
2. Минимални технически и функционални характеристики на операционните маси:

➤ **Урологична операционна маса за възрастни:**

1. Операционната маса да бъде мобилна маса с комбинирано механично и електрохидравлично управление на движенията;
2. Да бъде петсекционна: секция глава, двойна секция за гръб с вграден бъбречен елеватор, секция седалище, секция крака;
3. Секциите да се заключват лесно и стабилно една към друга;
4. Елеваторът за бъбреци да бъде реверсивен (да може да се поставя в позиция 1/3 или обратно 2/3), рентгенопрозрачен и с минимална височина на повдигане 115мм;
5. Секцията за крака да бъде разделена, изградена от две части, които да могат лесно да се заключват в едно цяло;
6. Всяка от секциите да е окомплектована с безшевна възглавница от материал, запомнящ позицията на тялото;
7. Масата да е изработена от висококачествени материали, позволяващи лесното ѝ почистване и дезинфекция;
8. Да е снабдена с 2 батерии, осигуряващи електрохидравлични движения на масата във вертикална посока, странично и позиция Тренделенбург/обратен Тренделенбург, с минимална автономия без захранване 55 процедури;
9. Максималното време за пълното зареждане на батериите на операционната маса да не надвишава 12 часа;
10. Наличие на светлинен индикатор за състоянието на батериите;
11. Да има минимум 4 колела, осигуряващи висока маневреност във всички посоки, дори с пациент върху масата;
12. Маневреността да се осигурява посредством три режима на движение на масата:
  - Отключени всички колела (свободно движение във всички посоки);
  - Заключени предни колела (движение само напред или назад);
  - Заключени всички колела (фиксирана операционна маса);
13. Наличие на компактна основа, осигуряваща по-добра достъпност на оператора до масата;

груемите  
/обратен

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка**  
**с чл.45, ал.5 от ЗОП**

15. Секцията за глава, секцията за гръб и секцията за крака да са оборудвани с газови механизми, улесняващи повдигането на всяка от секциите, когато върху нея лежи пациент;
16. Да има възможност за плъзгане на масата над колоната до 250 мм;
17. Операционната маса да разполага с безпрепятствена за образна диагностика минимална дължина от 1780мм и 100% достъп за работа с С-рамо;
18. Височината на масата в най-ниска позиция да бъде максимум 600 мм, за осигуряване на максимален комфорт на оператора по време на работа;
19. Дължината на масата (без секциите за глава и крака) да бъде минимум 1034 мм и 2134 мм с включени секции за глава и за крака;
20. Ширината на масата да бъде минимум 520 мм без включени странични релси и минимум 560 мм с включени странични релси;
21. Максималното пациентно тегло с аксесоари да бъде минимум 150 кг,;
22. Масата да притежава следните артикулации:
  - Механична артикулация на секцията за гръб - минимум  $-45^{\circ} / +80^{\circ}$ ;
  - Механична артикулация на секцията за глава - минимум  $\pm 40^{\circ}$ ;
  - Механична артикулация на секцията за крака - минимум  $+10^{\circ} / -90^{\circ}$ .
  - Електрическо регулиране във височина – в диапазона 600-950 мм;
  - Електрически наклон наляво и надясно – минимум  $\pm 20^{\circ}$ ;
  - Електрически Тренделенбург / Обратен Тренделенбург - минимум  $\pm 30^{\circ}$ ;
23. Операционната маса да поддържа компенсация на неравности на пода минимум +/- 4мм
24. Компонентите на операционната маса, разположени в областта на колоната да бъдат защитени от проникване на течности и почистващи детергенти.
25. Масата да бъде окомплектована със следните аксесоари:
  - Комплект безшевни антистатични възглавници за всички секции – 1 брой;
  - Анестезиологичен гъвкав параван – 1 брой;
  - Урологична подложка с плъзгащ механизъм, стерилизируема – 1 брой;
  - Комплект подпори за крака тип Гьопел за възрастни – 1 брой;
  - Поставка за ръка (ръкодържател) за възрастни – 1 брой;
  - Поставка за ръка за високо положение при странично положение – 1 брой;
  - Пубисен съпорт/фиксатор за възрастни – 1 брой;
  - Сакрален съпорт/фиксатор за възрастни – 1 брой;
  - Ротационни фиксатори – 3 броя;
  - Стандартни фиксатори – 5 броя;

➤ **Педиатрична урологична операционна маса:**

1. Операционната маса да бъде мобилна маса с комбинирано механично и електрохидравлично управление на движенията;

ръб с вграден

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

4. Елеваторът за бърбреди да бъде реверсивен (да може да се поставя в позиция 1/3 или обратно 2/3), рентгенопрозрачен и с минимална височина на повдигане 115 мм;
5. Секцията за крака да бъде разделена, изградена от две части, които да могат лесно да се заключват в едно цяло;
6. Всяка от секциите да е окомплектована с безшевна възглавница от материал, запомнящ позицията на тялото;
7. Масата да е изработена от висококачествени материали, позволяващи лесното ѝ почистване и дезинфекция;
8. Да е снабдена с 2 батерии, осигуряващи електрохидравлични движения на масата във вертикална посока, странично и позиция Тренделенбург/обратен Тренделенбург, с минимална автономия без захранване 55 процедури;
9. Максималното време за пълното зареждане на батериите на операционната маса да не надвишава 12 часа;
10. Наличие на светлинен индикатор за състоянието на батериите;
11. Да има минимум 4 колела, осигуряващи висока маневреност във всички посоки, дори с пациент върху масата;
12. Маневреността да се осигурява посредством три режима на движение на масата:
  - Отключени всички колела (свободно движение във всички посоки);
  - Заключени предни колела (движение само напред или назад);
  - Заключени всички колела (фиксирана операционна маса);
13. Наличие на компактна основа, осигуряваща по-добра достъпност на оператора до масата;
14. Да има дистанционно управление за електрически регулируемите движения на масата - вертикално, странично и Тренделенбург/обратен Тренделенбург, включително и спиране на движенията;
15. Секцията за глава, секцията за гръб и секцията за крака да са оборудвани с газови механизми, улесняващи повдигането на всяка от секциите, когато върху нея лежи пациент;
16. Да има възможност за плъзгане на масата над колоната до 250 мм;
17. Операционната маса да разполага с безпрепятствена за образна диагностика минимална дължина от 1780 мм и 100% достъп за работа с С-рамо;
18. Височината на масата в най-висока позиция да бъде минимум 1050 мм, за осигуряване на максимален комфорт на оператора по време на работа;
19. Дължината на масата (без секциите за глава и крака) да бъде минимум 1034 мм и 2134 мм с включени секции за глава и за крака;
20. Ширината на масата да бъде минимум 520 мм без включени странични релси и минимум 560 мм с включени странични релси;
21. Максималната тежест на масата с аксесоари да бъде минимум 150 кг;

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

+80°;

- Механична артикулация на секцията за глава - минимум  $\pm 40^\circ$ ;
- Механична артикулация на секцията за крака - минимум  $+10^\circ / -90^\circ$ .
- Електрическо регулиране във височина – в диапазона 700-1050 мм;
- Електрически наклон наляво и надясно – минимум  $\pm 20^\circ$ ;
- Електрически Тренделенбург / Обратен Тренделенбург - минимум  $\pm 30^\circ$ ;

23. Операционната маса да поддържа компенсация на наредности на пода минимум +/- 4мм

24. Компонентите на операционната маса, разположени в областта на колоната да бъдат защитени от проникване на течности и почистващи детергенти.

25. Масата за бъде окомплектована с:

- Комплект безшевни антистатични възглавници за всички секции – 1 брой;
- Анестезиологичен гъвкав параван – 1 брой;
- Урологична подложка с плъзгащ механизъм, стерилизируема – 1 брой;
- Комплект подпори за крака тип Гьопел за деца – 1 брой;
- Поставка за ръка (ръкодържател) за деца – 1 брой;
- Поставка за ръка за високо положение при странично положение – 1 брой;
- Пубисен съпорт/фиксатор за деца – 1 брой;
- Сакрален съпорт/фиксатор за деца – 1 брой;
- Ротационни фиксатори – 3 броя;
- Стандартни фиксатори – 5 броя;

### 3. Срокове

- Срок за доставка – не може да е по-дълъг от 80 календарни дни. Започва да тече от получаване на писмена заявка от Възложителя и приключва с подписване на присемо-предавателен протокол за доставката и монтирането ѝ
- Срок за изпращане на сервизни специалисти за установяване на появили се повреди – не може да е по-дълъг от 8 /осем/ часа. Започва да тече от подаване на сигнал за проблем в доставеното оборудване от Възложителя и приключва с подписване на протокол.
- Срок за отстраняване на повреди – не може да е по-дълъг от 1 /един/ ден (или 24 часа) след констатирането. При необходимост от поръчка на резервни части, Изпълнителят своевременно трябва да уведоми Възложителя и да обоснове срока необходим му за доставка на резервните части.

4. Гаранционният срок на оборудването не може да е по-кратък от 12 месеца, считано от датата на монтажа му.

5. Необходими са 2 /две/ обучения на персонала за работа с оборудването.

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

И



## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЗА

участие в открита процедура по реда на закона за обществените поръчки, с предмет:  
“Доставка на операционни маси за нуждите на Клиника по урология в  
„УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД”

От „Медилон“ ЕООД

/наименование на участника по съдебна регистрация/

ЕИК 121600953, представявано от инж. Даниела Иванова Желязкова

Уважаеми дами и господа,

След като се запознахме с изискванията на Възложителя за изпълнение на обществена поръчка - открита процедура по реда на закона за обществените поръчки, с предмет: “Доставка на операционни маси за нуждите на Клиника по урология в „УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД” предлагаме да изпълним поръчката, в съответствие с одобрените технически спецификации и условията и изискванията на Възложителя, съдържащи се в документацията за участие, както следва:

№	Наименование и изисквания	Предложение на участника	Производител	Каталожен номер/ идентификационен номер/номер от страница в каталога
I. Урологична операционна маса за възрастни:				
1	Операционната маса да бъде мобилна маса с комбинирано механично и електрохидравлично управление на движенията;	Операционната маса SURGINOX-E е мобилна с наличие на колела и притежава двойно управление – механично и електрохидравлично, посредством дистанционно управление.	STERIS	SURGINOX-E Кат. № ST4080DEL /Low version/ Брошура SURGINOX.pdf – стр.2,3,7 и Ръководство SURGINOX.pdf – стр.6,10, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
	Да бъде петсекционна:	Операционната маса		Технически

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**





София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/ 9154 211 ; Факс: /02/ 951 6268. E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

	елеватор, секция седалище, секция крака	глава, двойна секция за гръб с вграден бъбречен елеватор, секция за седалище и секция за крака.		стр.7.
3	Секциите да се заключват лесно и стабилно една към друга	Секциите на операционната маса SURGINOX-E се заключват лесно и стабилно една към друга.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.8.
4	Елеваторът за бъбреци да бъде реверсивен (да може да се поставя в позиция 1/3 или обратно 2/3), рентгенопрозрачен и с минимална височина на повдигане 115мм	Операционната маса SURGINOX-E разполага с реверсивен (може да се постави в позиция 1/3 или 2/3), рентгенопрозрачен елеватор за бъбреци, който е с височина 115мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2, 7; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.1,4, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.14, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
5	Секцията за крака да бъде разделена, изградена от две части, които да могат лесно да се заключват в едно цяло	Операционната маса SURGINOX-E разполага с разделена секция за крака - изградена от две части, които могат лесно да се заключат в едно цяло.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.3; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3,4 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.13.
6	Всяка от секциите да е окомплектована с безшевна възглавница от материал, запомнящ позицията на тялото	Всяка операционна маса SURGINOX-E е окомплектована за всички секции със комплект безшевни антистатични възглавници, запомнящи позицията на тялото и разпределящи тежестта му.	STERIS	Кат. No SU003W Брошура SURGINOX.pdf – стр.3; Брошура възглавници.pdf – стр.1 и 2, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
7	Масата да е изработена от висококачествени материали, позволяващи лесното ѝ почистване и дезинфекция	Операционната маса SURGINOX-E е изработена от анодизиран алуминий, неръждаема стомана, покрита стомана и други висококачествени	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.1 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП**

8	Да е снабдена с 2 батерии, осигуряващи електрохидравлични движения на масата във вертикална посока, странично и позиция Тренделенбург/обратен Тренделенбург, с минимална автономия без захранване 55 процедури	Операционната маса SURGINOX-E е снабдена с 2 батерии, които осигуряват електрохидравлични движения на масата във вертикална посока, странично и позиция Тренделенбург/обратен Тренделенбург, с автономия без захранване 55 процедури.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7,10.
9	Максималното време за пълното зареждане на батериите на операционната маса да не надвишава 12 часа	Максималното време за пълното зареждане на батериите на операционната маса SURGINOX-E е 12 часа.	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
10	Наличие на светлинен индикатор за състоянието на батериите	Операционната маса SURGINOX-E притежава светлинен индикатор с 3 цветни диода, за мониториране състоянието на батериите.	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7,9.
11	Да има минимум 4 колела, осигуряващи висока маневреност във всички посоки, дори с пациент върху масата	Операционната маса SURGINOX-E притежава 4 въртящи се колела, с диаметър 125мм и антистатични спирачки, които й осигуряват висока маневреност във всички посоки, дори с пациент върху масата. Колелата на операционната маса SURGINOX-E й позволяват да се движи дори извън операционната зала.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2,3 и7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.5,6.
12	Маневреността да се осигурява посредством три режима на движение на масата:			
	Отключени всички колела (свободно движение във всички посоки)	Маневреността на операционната маса SURGINOX-E се осигурява посредством три режима на движение – отключени предни и задни колела	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.9.

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП**

	Заклучени предни колела (движение само напред или назад)	Маневреността на операционната маса SURGINOX-E се осигурява посредством три режима на движение – заключени предни колела (движение само напред или назад).	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.9.
	Заклучени всички колела (фиксирана операционна маса)	Маневреността на операционната маса SURGINOX-E се осигурява посредством три режима на движение – заключени всички колела (фиксирана операционна маса на място).	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.9.
13	Наличие на компактна основа, осигуряваща по-добра достъпност на оператора до масата	Операционната маса SURGINOX-E притежава компактна основа, която осигурява максимално добра достъпност на оператора до масата.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2,3.
14	Да има дистанционно управление за електрически регулируемите движения на масата - вертикално, странично и Тренделенбург/обратен Тренделенбург, включително и спиране на движенията	Операционната маса SURGINOX-E притежава дистанционно управление за електрически регулируемите движения на масата - вертикално, странично и Тренделенбург/обратен Тренделенбург; включително и спиране на движенията на масата.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.10.
15	Секцията за глава, секцията за гръб и секцията за крака да са оборудвани с газови механизми, улесняващи повдигането на всяка от секциите, когато върху нея лежи пациент	Секцията за глава, секцията за гръб и секцията за крака на операционната маса SURGINOX-E са оборудвани с газови механизми, улесняващи повдигането на всяка от секциите, когато върху	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.12,13 и Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.4.
16	Да има възможн			

чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП



	плъзгане на масата над колоната до 250 мм	SURGINOX-E има възможност за плъзгане над колоната 250мм.		- стр.7; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.1, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6,7, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
17	Операционната маса да разполага с безпрепятствена за образна диагностика минимална дължина от 1780мм и 100% достъп за работа с С-рамо	Операционната маса SURGINOX-E разполага с безпрепятствена за образна диагностика дължина от 1780мм и 100% достъп за работа с С-рамо.	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3.
18	Височината на масата в най-ниска позиция да бъде максимум 600 мм, за осигуряване на максимален комфорт на оператора по време на работа	Височината на операционната маса SURGINOX-E в най-ниската позиция е 600мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.3, 7, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6,7, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
19	Дължината на масата (без секциите за глава и крака) да бъде минимум 1034 мм и 2134 мм с включени секции за глава и за крака	Дължината на операционната маса SURGINOX-E без секцията за глава и крака е 1034мм и 2134мм с включени секция за глава и крака.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
20	Ширината на масата да бъде минимум 520 мм без включени странични релси и минимум 560 мм с включени странични релси	Ширината на операционната маса SURGINOX-E без включени странични релси е 520мм и с включени странични релси е 560мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
21	Максималното пациентно тегло с аксесоари да бъде минимум 150 кг	Максималното пациентско тегло с аксесоари на	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf
22	Масата да притежава			
	Механична артикулация на секцията за гръб - минимум -45° / +8С			

**чл. 2 от 33ЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП**

**чл. 2 от 33ЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП**

	секцията за глава - минимум $\pm 40^\circ$ ;	механична артикулация на секцията за глава с обем на движения $\pm 40^\circ$ .		употреба SURGINOX.pdf – стр.6 и Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.5.
	Механична артикулация на секцията за крака - минимум $+10^\circ / -90^\circ$	Операционната маса SURGINOX-E притежава механична артикулация на секцията за крака с обем на движения $+10^\circ / -90^\circ$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6 и Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.5.
	Електрическо регулиране във височина – в диапазона 600-950 мм	Операционната маса SURGINOX-E разполага с електрическо регулиране на височината в диапазон 600-950мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2, 7, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7,10, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
	Електрически наклон наляво и надясно – минимум $\pm 20^\circ$	Операционната маса SURGINOX-E разполага с електрически наклон наляво и надясно с обем на движения $\pm 20^\circ$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6,7,10.
	Електрически Тренделенбург / Обратен Тренделенбург - минимум $\pm 30^\circ$	Операционната маса SURGINOX-E разполага с електрически Тренделенбург / Обратен Тренделенбург с обем на движения $\pm 30^\circ$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6,7,10.
23	Операционната маса да поддържа компенсация на неравности на пода минимум $\pm 4$ мм	Операционната маса SURGINOX-E поддържа компенсация на неравности на пода $\pm 4$ мм.	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.4.
24	Компонентите на операционната маса, разположени в областта на колоната да бъдат защитени от проникване на течности и почистващи детергенти	Компонентите на операционната маса SURGINOX-E, разположени в областта на колоната са заградени от трислойна обвивка, за да бъдат защитени от проникване на течности и почистващи детергенти.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.3, Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3.
25	Масата да бъде окомплектована със следните аксесоари			
	Комплект безшевни антистатични възглавници за всички секции – 1 брой	Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой комплект	STERIS	Кат. № SU003W STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2

чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП



София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Готлебен“ № 21, Тел: 02/9154 211 ; Факс: 02/951 6268, Е-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

		безшевни антистатични възглавници за всички секции.		
Анестезиологичен гъвкав параван – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой анестезиологичен гъвкав параван.	STERIS	Кат. № TAB005 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
Урологична подложка с плъзгащ механизъм, стерилизируема – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой урологична подложка с плъзгащ механизъм, стерилизируема.	STERIS	Кат. № TAB730R STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
Комплект подпори за крака тип Гьопел за възрастни – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой комплект подпори за крака тип Гьопел за възрастни.	STERIS	Кат. № TAB376 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
Поставка за ръка (ръкодържател) за възрастни – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой поставка за ръка (ръкодържател) за възрастни.	STERIS	Кат. № TAB410 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 2
Поставка за ръка за високо положение при странично положение – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой поставка за ръка за високо положение при странично положение.	STERIS	Кат. № TAB237C STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 3
Пубисен съпорт/фиксатор за възрастни – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой пубисен съпорт/фиксатор за възрастни.	STERIS	Кат. № TAB313B STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 3
Сакрален съпорт/фиксатор за възрастни – 1 брой		Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой сакрален	STERIS	Кат. № TAB328B STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 3

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**



София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/ 9154 211 ; Факс: 02/ 951 6268, Е-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

		съпорт/фиксатор за възрастни.		
	Ротационни фиксатори – 3 броя	Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 3 броя ротационни фиксатори.	STERIS	Кат. № CLU004 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 3
	Стандартни фиксатори – 5 броя	Всяка една урологична операционна маса за възрастни SURGINOX-E е окомплектована с 5 броя стандартни фиксатори.	STERIS	Кат. № TAB420 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 3
<b>II Педиатрична урологична операционна маса:</b>				
1	Операционната маса да бъде мобилна маса с комбинирано механично и електрохидравлично управление на движенията	Операционната маса SURGINOX-E е мобилна с наличие на колела и притежава двойно управление – механично и електрохидравлично, посредством дистанционно управление.	STERIS	<b>SURGINOX-E</b> Кат. № ST4080DEN /High version/ Брошура SURGINOX.pdf – стр.2,3,7, Ръководство SURGINOX.pdf – стр.6,10, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 4
2	Да бъде петсекционна: секция глава, двойна секция за гръб с вграден бъбречен елеватор, секция седалище, секция крака	Операционната маса SURGINOX-E е петсекционна. Притежава секция за глава, двойна секция за гръб с вграден бъбречен елеватор, секция за седалище и секция за крака.	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3,4 и Брошура SURGINOX – стр.7.
3	Секциите да се заключват лесно и стабилно една към друга	Секциите на операционната маса SURGINOX-E се заключват лесно и стабилно една към друга.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.8.
4	Елеваторът за бъбреци да бъде реверсивен (да може да се поставя в позиция 1/3 или обратно 2/3), рентгенопрозрачен и с минимална височина на повдигане 115 мм	Операционната маса SURGINOX-E разполага с реверсивен (може да се постави в позиция 1/3 или 2/3), рентгенопрозрачен елеватор за бъбреци, който е с височина 115мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2, 7; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.1,4, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.14, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 4

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

5	Секцията за крака да бъде разделена, изградена от две части, които да могат лесно да се заключват в едно цяло	Операционната маса SURGINOX-E разполага с разделена секция за крака – изградена от две части, които могат лесно, да се заключат в едно цяло.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.3; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3,4 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.13.
6	Всяка от секциите да е окомплектована с безшевна възглавница от материал, запомнящ позицията на тялото	Всяка операционна маса SURGINOX-E е окомплектована за всички секции със комплект безшевени антистатични възглавници, запомнящи позицията на тялото и разпределящи тежестта му.	STERIS	Кат. No SU003W Брошура SURGINOX.pdf – стр.3; Брошура възглавници.pdf – стр.1 и 2, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 4
7	Масата да е изработена от висококачествени материали, позволяващи лесното ѝ почистване и дезинфекция	Операционната маса SURGINOX-E е изработена от анодизиран алуминий, неръждаема стомана, покрита стомана и други висококачествени материали, позволяващи лесното ѝ почистване и дезинфекция.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2; Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.1 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.18.
8	Да е снабдена с 2 батерии, осигуряващи електрохидравлични движения на масата във вертикална посока, странично и позиция Тренделенбург/обратен Тренделенбург, с минимална автономия без захранване 55 процедури	Операционната маса SURGINOX-E е снабдена с 2 батерии, които осигуряват електрохидравлични движения на масата във вертикална посока, странично и позиция Тренделенбург/обратен Тренделенбург, с автономия без захранване 55 процедури.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7,10.
9	Максималното време за пълното зареждане на батериите на операционната маса да не надвишава 12 часа	Максималното време за пълното зареждане на батериите на операционната маса SURGINOX-E е 12 часа.	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
10	Наличие на светлинен индикатор за състоянието на	Операционната маса SURGINOX-E притежава светлинен индикатор с	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.9.

чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП





София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/ 9154 211 ; Факс: /02/ 951 6268, Е-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

	батериите	3 цветни диода, за мониториране състоянието на батериите.		
11	Да има минимум 4 колела, осигуряващи висока маневреност във всички посоки, дори с пациент върху масата	Операционната маса SURGINOX-E притежава 4 въртящи се колела, с диаметър 125мм и антистатични спирачки, които й осигуряват висока маневреност във всички посоки, дори с пациент върху масата. Колелата на операционната маса SURGINOX-E й позволяват да се движи дори извън операционната зала.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2,3 и 7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.5,6.
12	Маневреността да се осигурява посредством три режима на движение на масата			
	Отключени всички колела (свободно движение във всички посоки)	Маневреността на операционната маса SURGINOX-E се осигурява посредством три режима на движение – отключени предни и задни колела (свободно движение във всички посоки).	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.9.
	Заклучени предни колела (движение само напред или назад)	Маневреността на операционната маса SURGINOX-E се осигурява посредством три режима на движение – заключени предни колела (движение само напред или назад).	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.9.
	Заклучени всички колела (фиксирана операционна маса)	Маневреността на операционната маса SURGINOX-E се осигурява посредством три режима на движение – заключени всички колела (фиксирана операционна маса на място).	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.3 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.9.
13	Наличие на компактна основа, осигуряваща по			Брошура SURGINOX.pdf

чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП



София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/9154 211 ; Факс:/02/951 6268, E-mail: pirogoe@pirogoe.bg

	добра достъпност на оператора до масата	компактна основа, която осигурява максимално добра достъпност на оператора до масата.		
14	Да има дистанционно управление за електрически регулируемите движения на масата - вертикално, странично и Тренделенбург/обратен Тренделенбург, включително и спиране на движенията	Операционната маса SURGINOX-E притежава дистанционно управление за електрически регулируемите движения на масата - вертикално, странично и Тренделенбург/обратен Тренделенбург; включително и спиране на движенията на масата.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf - стр.2; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf - стр.10.
15	Секцията за глава, секцията за гръб и секцията за крака да са оборудвани с газови механизми, улесняващи повдигането на всяка от секциите, когато върху нея лежи пациент	Секцията за глава, секцията за гръб и секцията за крака на операционната маса SURGINOX-E са оборудвани с газови механизми, улесняващи повдигането на всяка от секциите, когато върху нея лежи пациент.	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf - стр.12,13 и Технически характеристики SURGINOX.pdf - стр.4.
16	Да има възможност за плъзгане на масата над колоната до 250 мм	Операционната маса SURGINOX-E има възможност за плъзгане над колоната 250мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf - стр.7; Технически характеристики SURGINOX.pdf - стр.1, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf - стр.6,7, STERIS Продуктова информация за поръчка - стр. 4
17	Операционната маса да разполага с безпрепятствена за образна диагностика минимална дължина от 1780 мм и 100% достъп за работа с С-рамо	Операционната маса SURGINOX-E разполага с безпрепятствена за образна диагностика дължина от 1780мм и 100% достъп за работа с С-рамо.	STERIS	Технически характеристики SURGINOX.pdf - стр.3.
18	Височината на масата в най-висока позиция да бъде минимум 1050 мм, за осигуряване на максимален комфорт на	Височината на операционната маса SURGINOX-E в най-висока позиция е 1050мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf - стр.3, 7, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf - стр.6,7, Продуктова

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**



„УНИВЕРСИТЕТСКА МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ И СПЕШНА МЕДИЦИНА Н.И.ПИРГОВ“ ЕАД

София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/9154 211 ; Факс: 02/951 6268, E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

	оператора по време на работа			информация за поръчка – стр. 4
19	Дължината на масата (без секциите за глава и крака) да бъде минимум 1034 мм и 2134 мм с включени секции за глава и за крака	Дължината на операционната маса SURGINOX-E без секцията за глава и крака е 1034мм и 2134мм с включени секция за глава и крака.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
20	Ширината на масата да бъде минимум 520 мм без включени странични релси и минимум 560 мм с включени странични релси	Ширината на операционната маса SURGINOX-E без включени странични релси е 520мм и с включени странични релси е 560мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
21	Максималното пациентно тегло с аксесоари да бъде минимум 150 кг	Максималното пациентско тегло с аксесоари на операционната маса SURGINOX-E е 150 кг.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
22	Масата да притежава следните артикулации:			
	Механична артикулация на секцията за гръб - минимум $-45^{\circ} / +80^{\circ}$	Операционната маса SURGINOX-E притежава механична артикулация на секцията за гръб с обем на движения $-45^{\circ} / +80^{\circ}$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7.
	Механична артикулация на секцията за глава - минимум $\pm 40^{\circ}$	Операционната маса SURGINOX-E притежава механична артикулация на секцията за глава с обем на движения $\pm 40^{\circ}$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6 и Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.5.
	Механична артикулация на секцията за крака - минимум $+10^{\circ} / -90^{\circ}$	Операционната маса SURGINOX-E притежава механична артикулация на секцията за крака с обем на движения $+10^{\circ} / -90^{\circ}$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7; Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.6 и Технически характеристики SURGINOX.pdf – стр.5.
	Електрическо регулиране във височина – в диапазона 700-1050 мм	Операционната маса SURGINOX-E разполага с електрическо регулиране на височината в диапазон 700-1050мм.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.2, 7, Ръководство за употреба SURGINOX.pdf – стр.7,10, STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 4
	Електрически наклон наляво и надясно – минимум $\pm 20^{\circ}$	Операционната маса SURGINOX-E разполага с електрически наклон	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf – стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf

чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП

		наляво и надясно с обем на движения $\pm 20^\circ$ .		- стр.6,7,10.
	Електрически Тренделенбург / Обратен Тренделенбург - минимум $\pm 30^\circ$	Операционната маса SURGINOX-E разполага с електрически Тренделенбург / Обратен Тренделенбург с обем на движения $\pm 30^\circ$ .	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf - стр.7 и Ръководство за употреба SURGINOX.pdf - стр.6,7,10.
23	Операционната маса да поддържа компенсация на неравности на пода минимум +/- 4мм	Операционната маса SURGINOX-E поддържа компенсация на неравности на пода +/-4мм.	STERIS	Ръководство за употреба SURGINOX.pdf - стр.4.
24	Компонентите на операционната маса, разположени в областта на колоната да бъдат защитени от проникване на течности и почистващи детергенти	Компонентите на операционната маса SURGINOX-E, разположени в областта на колоната са заградени от трислойна обвивка, за да бъдат защитени от проникване на течности и почистващи детергенти.	STERIS	Брошура SURGINOX.pdf - стр.3, Технически характеристики SURGINOX.pdf - стр.3.
25	Масата за бъде окомплектована с:			
	Комплект безшевни антистатични възглавници за всички секции - 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой комплект безшевни антистатични възглавници за всички секции.	STERIS	Кат. № SU003W STERIS Продуктова информация за поръчка - стр. 4
	Анестезиологичен гъвкав параван - 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой анестезиологичен гъвкав параван.	STERIS	Кат. № TAB005 STERIS Продуктова информация за поръчка - стр. 4
	Урологична подложка с плъзгащ механизъм, стерилизируема - 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой урологична подложка с плъзгащ	STERIS	Кат. № TAB730R STERIS Продуктова информация за поръчка - стр. 4

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП**



София 1606, р-н „Красно село“, бул. „Тотлебен“ № 21, Тел: 02/9154 211 ; Факс:/02/951 6268, E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg)

Комплект подпори за крака тип Гьопел за деца – 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой комплект подпори за крака тип Гьопел за деца.	STERIS	Кат. № TAB 282 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 4
Поставка за ръка (ръкодържател) за деца – 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой поставка за ръка (ръкодържател) за деца.	STERIS	Кат. № TAB104 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 4
Поставка за ръка за високо положение при странично положение – 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой поставка за ръка за високо положение при странично положение.	STERIS	Кат. № TAB237C STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 5
Пубисен съпорт/фиксатор за деца – 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой пубисен съпорт/фиксатор за деца.	STERIS	Кат. № TAB289 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 5
Сакрален съпорт/фиксатор за деца – 1 брой	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 1 брой сакрален съпорт/фиксатор за деца.	STERIS	Кат. № TAB288 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 5
Ротационни фиксатори – 3 броя	Всяка една педиатрична урологична операционна маса SURGINOX-E е окомплектована с 3 броя ротационни фиксатори.	STERIS	Кат. № CLU004 STERIS Продуктова информация за поръчка – стр. 5
Стандартни – 5 броя			

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

		SURGINOX-E е окомплектована с 5 броя стандартни фиксатори.		- стр. 5
--	--	--	--	----------

1. Срок за доставка е 80 /осемдесет/ календарни дни от датата на получаване на писмена заявка от Възложителя.
2. Срокът за монтаж и въвеждане в експлоатация на медицинското оборудване е 3 /три/ календарни дни, считано от датата на доставка на медицинското оборудване, отбелязана в Приемо-предавателния протокол за доставка.
3. Срок за изпращане на сервизни специалисти за установяване на появили се повреди – 8 /осем/ часа. Започва да тече от подаване на сигнал за проблем в доставеното оборудване от Възложителя.
4. Срок за отстраняване на повреди – 24 /двадесет и четири/ часа след констатирането.
5. Ще направим 2 /две/ обучения на персонала за работа с оборудването. Срокът за обучение на специалисти, посочени от Възложителя за работа с медицинското оборудване е 2 /два/ календарни дни, считано от датата на доставка на Медицинското оборудване, отбелязана в Приемо-предавателния протокол за доставка.
6. Гаранционният срок на оборудването е 24 /двадесет и четири/ месеца, считано от датата на монтажа му

\* Предлаганият от участника гаранционен срок не може да бъде по-кратък от 12 месеца.

Дата

23/07/2018

Наименование на участника

„Медилон“ ЕООД

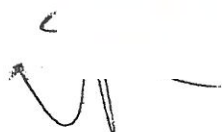
Име на участника

Полуела Железкова

Длъжност

Подпис

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка с чл.45, ал.5 от ЗОП**



**Ценово предложение**

за изпълнение на открита процедура по реда на закона за обществените поръчки, с предмет: "Доставка на операционни маси за нуждите на Клиника по урология в „УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД"

ДО: „УМБАЛСМ Н.И.Пирогов“ ЕАД,

От: „Медилон“ ЕООД

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашето ценово предложение за участие в открита процедура по реда на закона за обществените поръчки, с предмет: "Доставка на операционни маси за нуждите на Клиника по урология в „УМБАЛСМ Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД"

Обща стойност за изпълнение на поръчката е 144 599,60 (сто четиридесет и четири хиляди петстотин деветдесет и девет лева и 60 ст) лева без включено ДДС или 173 519,52 (сто седемдесет и три хиляди петстотин и деветнадесет лева и 52 ст) лева с включено ДДС.

Общата стойност е формирана както следва:

№	Оборудване	Количество	Единична цена за 1 бр. в лева без вкл. ДДС	Обща стойност за изпълнение на поръчката в лева без вкл. ДДС
1	2	3	4	$5 = 3 * 4$
1	Урологична операционна маса за възрастни	2,00	35 222,40	70 444,80
2	Педиатрична урологична операционна маса	2,00	37 077,40	74 154,80
Обща стойност на поръчка в лева без включено ДДС:				144 599,60

Ценовото предложение включва всички разходи, свързани с качествено и

и

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**

Кените



материали и консумативи и е съобразено с утвърденото от Възложителя техническо задание.

Плащането на цената за изпълнение на договора се извършва в съответствие с условията на договора за възлагане на настоящата обществена поръчка.

*Забележки:*

- 1.Предлаганите цени следва да се посочат в лева, закръглени до втори знак след десетичната запетая*
- 2.При разминаване на цена, изписана с думи, и цена с цифри се приема цената, изписана с думи.*
- 3.При установена неточност/ несъответствие/ пропуск/ аритметична грешка в изчисленията, офертата няма да бъде допусната до оценяване.*
- 4. При установяване на надвишаване на прогнозната стойност, офертата няма да бъде допусната до оценяване*

Дата

23/07/2018

Наименование на участника

„Медилон“ ЕООД

Име и фамилия на представляващия  
участника

инж. Даниела Желязкова

Длъжност

Подпис и печат

**чл. 2 от ЗЗЛД във връзка  
с чл.45, ал.5 от ЗОП**





УНИВЕРСИТЕТСКА МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО  
ЛЕЧЕНИЕ И СПЕШНА МЕДИЦИНА „Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД

гр. София, бул. Готлебен № 21, тел.: 02/9154-211, факс: 02/951-62-68, email: pirogov@pirogov.bg

# ПРИЕМО-ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ

## ЗА ДОСТАВКА НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА

Днес: \_\_\_\_\_ в изпълнение на Договор № \_\_\_\_\_ ,

Комисия в състав:

1. ....
2. ....
3. ....

Прие следната медицинска техника (апаратура) :

.....  
.....

Допълнителна окомплектовка с:

.....

Представени са:

- Сертификати от производителя или други, съгътстващи апаратурата:
- Разрешения и инструкции за съхранение и експлоатация:

Приел: .....

Предал:.....

/...../

/...../

Протоколът е съставен в три екземпляра – за всяка от страните.



УНИВЕРСИТЕТСКА МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО  
ЛЕЧЕНИЕ И СПЕШНА МЕДИЦИНА „Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД

гр. София, бул. Топлебен № 21, тел.: 02/9154-211, факс: 02/951-62-68, email: pirogov@pirogov.bg

## ПРОТОКОЛ

### ЗА ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА

Днес: \_\_\_\_\_ в изпълнение на Договор № \_\_\_\_\_,

Представил на фирма :.....

Монтира и въведе в експлоатация, в съответствие с изискванията на производителя следната медицинска техника (апаратура).

№	СЕР.(АРТ.) №	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1			

Приел: .....

/...../

Предал:.....

/...../

Протоколът е съставен в три екземпляра – за всяка от страните.



УНИВЕРСИТЕТСКА МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО  
ЛЕЧЕНИЕ И СПЕШНА МЕДИЦИНА „Н.И.ПИРОГОВ“ ЕАД

гр. София, бул. Тотлебен № 21, тел.: 02/9154-211, факс: 02/951-62-68, email: pirogov@pirogov.bg

## ПРОТОКОЛ

### ЗА ИЗВЪРШЕНО ОБУЧЕНИЕ ПО ОБСЛУЖВАНЕ, ЕКСПЛОАТАЦИЯ И УПОТРЕБА НА МЕДИЦИНСКА ТЕХНИКА ( АПАРАТУРА)

Днес: \_\_\_\_\_ в изпълнение на Договор № \_\_\_\_\_,

Представител на фирма :.....

Извърши начално обучение по обслужване, експлоатация и употреба на  
медицинска техника, предмет на цитирания договор на следните лица :

№	КЛИНИКА / ОТДЕЛЕНИЕ	ИМЕ	ПОДПИС
1			

Приел: .....

Предал:.....

/...../

/...../

Протоколът е съставен в три екземпляра – за всяка от страните.